



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

CBD/CP/MOP/10/6
17 October 2022

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的生物
多样性公约缔约方大会
第十次会议第二阶段会议
2022 年 12 月 7 日至 19 日，加拿大蒙特利尔
议程项目 10

财务机制和资源（第 28 条）

执行秘书的说明

一. 导言

1. 根据《卡塔赫纳生物安全议定书》第 28 条，作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会通过其关于财务机制和资源事项的决定向公约缔约方大会提出建议。缔约方大会进一步审议了这些决定，以将其纳入对全球环境基金提供的指导。
2. 作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会第九次会议在其第 [CP-9/4](#) 号决定中敦促各缔约方，在编制全球环境基金信托基金第七次增资期资金透明分配系统（STAR）下的国别拨款方案时优先考虑生物安全项目，同时顾及自己在《卡塔赫纳生物安全议定书》下的义务和卡塔赫纳生物安全议定书 2011-2020 年战略计划。在同一决定中，缔约方会议就提供给全球环境基金的生物安全方面的指导向缔约方大会提出了建议，欢迎全球环境基金信托基金第七次增资，并对那些为第七次增资提供捐款的国家表示感谢。
3. 本文件提供了与《卡塔赫纳生物安全议定书》财务机制有关的信息。第二节除其他外，包括关于全球环境基金信托基金第八次增资（GEF-8）（2022 年 7 月至 2026 年 6 月）和 GEF-8 生物安全战略的信息。第三节介绍了《卡塔赫纳生物安全议定书》下的履约委员会的结论和主要调查结果；第四节概述了决定草案的基本内容。

二. 财务机制

A. 全球环境基金在 2018-2022 年第七次增资期间对生物安全的支持

4. 在全球环境基金第七次增资（GEF-7）期间，共向生物多样性重点领域拨款 12.9 亿美元，其中 10.3 亿美元是通过资金透明分配系统 (STAR) 提供给各国¹。在增资总额（44 亿美元）中，0.2%（800 万美元）²是指示性分配用于支持《卡塔赫纳生物安全议定书》的执

¹ CBD/COP/15/8。

² GEF/R.7/22。

行。GEF-7 战略还包括支持《卡塔赫纳生物安全议定书关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》的批准和执行。

5. 对《卡塔赫纳生物安全议定书》执行工作的支持是通过GEF-7生物多样性重点领域的目标 3提供的，该目标是进一步发展生物多样性政策和体制框架。在全球环境基金向缔约方大会第十五届会议提交的报告所述期内（2018 年 7 月 1 日至 2021 年 12 月 31 日），为支持《卡塔赫纳生物安全议定书》的执行工作提出了一个包括三个国家（刚果民主共和国、马达加斯加和纳米比亚）的区域项目和一个国家项目（吉尔吉斯共和国）。全球环境基金投资了 530 万美元，并利用其撬动了1,330万美元的共同出资。

6. 共有 99 个国家接受了支助，编写和提交《卡塔赫纳生物安全议定书》下的第四次国家报告。全球环境基金是通过为第四次国家报告举办的两个区域总括项目，即“支持编写卡塔赫纳生物安全议定书第四次国家生物安全报告”项目（涵盖拉丁美洲和加勒比、中欧和东欧、非洲以及亚洲和太平洋）提供这项资金，共赠款270万美元，并利用其撬动了235万美元的共同融资。

B. 缔约方大会对全球环境基金的指导

7. 执行问题附属机构第三次会议根据第14/23号决定（第 17 段），为全球环境基金信托基金第八次增资制定了为期四年的注重成果的方案优先事项框架³，用于支助《公约》及其各项议定书，并与 2020 年后生物多样性框架保持一致。执行问题附属机构还根据同一决定（第 16 段），审议了符合条件的缔约方在全球环境基金信托基金第八次增资期间的估计资金和投资需求。此外，执行问题附属机构审议了财务机制成效第六次审查的任务范围草案（见下文 D 小节）。执行问题附属机构第三次会议通过了一项关于这些内容的建议，供缔约方大会第十五届会议审议（第3/7号建议）。

8. 第八次增资期间为期四年（2022-2026年）的注重成果的方案优先事项框架包括旨在落实卡塔赫纳生物安全议定书拟议执行计划（2021-2030 年）和能力建设行动计划（2021-2030 年）的基本内容。

全球环境基金信托基金第八次增资的估计资金和投资需求

9. 缔约方大会在第 14/23 号决定中通过了对全球环境基金信托基金第八次增资期间为执行《公约》及其各项议定书所需资金数额进行全面评估的职权范围。缔约方大会请有关缔约方向执行秘书提交其在财务机制下的估计资金和投资需求，供缔约方大会第十五届会议结合全球环境基金信托基金第八次增资第三次确定资金和投资需求。缔约方大会还请执行秘书预见到全球环境基金信托基金第八次增资，与订约专家组合作，借鉴并进一步完善第二次确定资金需求所使用的方法和三种情景设想，汇编相关缔约方提交的估计资金和投资需求，供执行问题附属机构第三次会议审议，为缔约方大会第十五届会议第三次确定资金需求提供信息。

10. 由订约专家编写的全球环境基金信托基金第八次增资期间为执行《公约》及其各项议定书所需资金全面评估报告载于CBD/SBI/3/INF/44号信息文件，报告摘要载于CBD/SBI/3/6/Add.2/Rev.1号文件。

³ 执行问题附属机构第3/7号建议的附件一。

11. 尽管承认评估所依据的信息有限，但仍总共有44个国家提交了分析资料，显示通过问卷调查设想的 210 个项目的总资金需求为 4,049,921,897 美元，其中 21%的项目是为《卡塔赫纳议定书》举办的。然而，由于并非所有符合条件的缔约方都提交了数据，因此使用了三种不同的情景设想，用于利用现有来源进行数据推测并估计财务需求。根据这三个情景设想，在第八次增资期间，《公约》及其各项议定书的执行所需要的全球环境基金资金估计从 15 亿美元到 37 亿美元不等。

12. 关于《卡塔赫纳生物安全议定书》，专家组审查了各国通过第四次国家报告提供的数据。国家报告中的问题 167与第 28 条有关，涉及财务机制和资源，并要求各国说明，在报告所述期间除了国家经常预算拨款之外，还筹集了多少资金用于支持《议定书》的执行。60%以上的国家报告说筹集了几千美元至500,000美元或更多。然而，应当指出，由于问题 167 仅限于各国当前的资源筹集努力，提交《议定书》的国家报告没有说明估计今后需要全球环境基金提供多少资金。

C. GEF-8关于生物安全的方案规划

13. 关于全球环境基金信托基金第八次增资的谈判于2022年4月结束，2022年6月的全球环境基金理事会第62次会议批准了GEF-8的政策建议和方案规划方针。对生物多样性目标和《公约》及其议定书执行工作的支持是在生物多样性重点领域、其他重点领域和综合方案之下提供。

14. GEF-8 增资为生物多样性重点领域划拨了18.9 亿美元的指示性总额，占 GEF-8 资源总额的 36%。这使生物多样性继续成为最大的重点领域，并将其在全球环境基金全部资金中所占相对百分比从第七次增资的 32% 增加到第八次增资的 36%。从绝对数字来看，与 GEF-7的12.9亿美元的水平相比，分配给生物多样性的资金增加了46%。GEF-8分配给生物多样性的指示性资源是在增资总额创纪录，高达52.5 亿美元的背景下确定的。在全部增资中，1.5%（8,100万美元）分配给了公约的两项议定书。

15. GEF-8生物多样性重点领域的目标2是支持《卡塔赫纳议定书》的有效执行⁴。根据这一目标，全球环境基金将支持尚未批准议定书的国家批准议定书，并支持国家生物安全框架的执行工作。全球环境基金投资的目的是进行建设能力，确保各国拥有切实起作用的生物安全框架，充分遵守《议定书》的要求，并筹集足够的资源来支持议定书的执行。将支持缔约方执行《议定书》的规定，包括结合国家驱动的项目进行与风险评估和风险管理相关的能力建设，并加强关于改性活生物体的安全转移、处理和使用的公众认识、教育和参与。此外，全球环境基金将支持更新和修订现有的国家生物安全框架和履约行动计划，使之适合新生物技术的监管和安全使用，使各国能够根据《议定书》的规定处理合成生物技术问题。全球环境基金将支持涉及《卡塔赫纳议定书》的某些具体规定的专题项目。这些专题项目还将涉及2020 年后全球生物多样性框架草案以及卡塔赫纳议定书2020年后执行计划 and 能力建设行动计划中设想的综合方法。这些项目应在区域或次区域一级制定，以一套共同的目标和机遇为基础，使《议定书》的执行工作超越制定和执行国家生物安全框架的范围。全球环境基金还将为批准和执行《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》提供支持。还会有一个关于能力建设和区域合作的特别重点，以支持《补充

⁴ GEF/R.08/29/Rev.01.

议定书》的有效执行。已经把粮食系统综合方案确定为将有助于落实2020年后全球生物多样性框架与生物安全相关的行动目标的相关方案投资之一。

16. 《卡塔赫纳议定书》还势必受益于将在专门针对扶持性活动的重点领域中资助的优先活动。作为生物多样性重点领域目标3规定的活动的一部分，将支持编写在《卡塔赫纳议定书》下提交的国家报告。

17. 此外，通过在2020年后全球生物多样性框架中纳入一个专门涉及生物安全的行动目标，将提供更多的机会，在全球框架的执行工作中支持与《卡塔赫纳议定书》相关的活动。

D. 财务机制成效第六次审查

18. 缔约方大会第14/23号决定请执行秘书考虑到在以往的财务机制成效审查中获得的经验，编制财务机制成效第六次审查的任务范围，供缔约方大会第十五届次会议审议。执行问题附属机构第三次会议审议了执行秘书编写的任务范围草案，并提出了第3/7号建议附件三所载任务范围，供缔约方大会第十五届会议审议。

19. 第六次审查将审议执行《公约》及其议定书的财务机制的成效。在这方面，《卡塔赫纳生物安全议定书》缔约方可以得益于积极参与审查并分享其在获取和利用全球环境基金资源方面的经验。这项审查将成为一个关键的工具，用来更清楚地了解是什么样的具体深层背景，导致全球环境基金分配用于支持《卡塔赫纳议定书》执行工作的资金利用率低。这次审查将是一个机会，以供更好地了解生物安全活动为第七次增资下的生物多样性专用款的战略目标以及为加强执行《议定书》的能力做出的贡献。

三. 结论

20. 虽然全球环境基金通过其第七个增资周期继续向缔约方提供资金，用于执行《卡塔赫纳生物安全议定书》和《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》，但缔约方对这些资源的利用受到限制。批准进程受到全球环境基金项目的启动情况，尤其是完成情况的直接影响。全球环境基金为国家报告编写工作和生物安全信息交换所第三期项目所资助的扶持性活动在支持《议定书》执行工作方面发挥了重要作用。

21. 共有 71个符合条件的国家尚未申请资助，使用全球环境基金的模式执行其国家生物安全框架。这意味着仍有很多缔约方可以申请资助。

22. 全球环境基金信托基金第八次增资期间为期四年的注重成果的方案优先事项框架包括《卡塔赫纳议定书》的执行计划草案和能力建设行动计划草案（CBD/SBI/3/18），以及《卡塔赫纳生物安全议定书》第四次评估和审查的结果，这些都提供了关于缔约方采取的生物安全行动的有用信息，可以为筹划今后的方案规划方针提供信息。

23. 生物安全是一个高度技术化和专业化的领域。为具备充分执行《卡塔赫纳议定书》的能力，需要对工作人员进行系统和长期的培训。此外，执行问题附属机构第三次会议结合对议定书的第四次评估和审查以及对 2011-2020 年期间卡塔赫纳生物安全议定书战略计划进行的最后评估，建议作为议定书缔约方会议的缔约方大会关切地注意到，只有大约一半的《议定书》缔约方为执行《议定书》出台了充分的法律、行政和其他措施，并敦促尚未充分建立国家生物安全框架的缔约方建立该框架，特别是优先制定生物安全立法（执行问题附属机构第 3/2 号建议）。

24. 在这个阶段，显然还不清楚缔约方将在第八个增资周期向全球环境基金提交多少生物安全项目申请，但如果这些国家决定将其全球环境基金拨款的一部分用于生物安全，就可以大幅度提高全球执行和遵守《议定书》的水平。此外，如果缔约方决定将全球环境基金资金用于生物安全项目，对《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》的批准和接受情况也会受到正面影响。

25. 与2020年后全球生物多样性框架的资源筹集部分有关的事态发展也关系到《卡塔赫纳生物安全议定书》。考虑到为有效执行2020年后全球生物多样性框架筹集充足资源的工作，《议定书》缔约方有机会将生物安全考虑因素纳入国家财政计划或其他基于国家生物多样性战略和行动计划类似文书的更新和实施工作。作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会不妨考虑如何使2020年后全球生物多样性框架的资源筹集部分支持《议定书》的执行，并支持实现相关的生物安全目标。

26. 卡塔赫纳生物安全议定书履约委员会如其报告所述⁵，提出了几项建议，供作为议定书缔约方会议的缔约方大会审议。

四. 建议的决定草案基本内容

27. 鉴于上述信息并考虑到卡塔赫纳议定书履约委员会就财务机制和资源提出的建议⁶，作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的公约缔约方会议不妨按照以下内容，就关于财政机制和资源的第 28 条的执行问题通过一项决定：

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会

1. 欢迎全球环境基金信托基金的第八次增资及其方案规划方针以及由此在执行《卡塔赫纳议定书》方面向缔约方提供的支持；

2. 关切地注意到在全球环境基金信托基金第七次增资期间提交的支持《卡塔赫纳生物安全议定书》执行工作的项目很少；

3. 建议缔约方大会在通过其就支持《卡塔赫纳议定书》的执行问题给全球环境基金的指导时请全球环境基金：

(a) 及时提供资金，支持符合条件的缔约方编写和提交第五次国家报告；

(b) 提供资金，支持缔约方执行履约行动计划，落实对《议定书》的履约；

(c) 向符合条件的缔约方提供特别资金，用于：(一) 支持旨在执行《议定书》的法律、行政和其他措施（包括风险评估和风险管理；检测和识别改性活生物体；公众意识、教育和参与；社会经济考虑因素；赔偿责任和补救；国家报告；技术转让）的制定和实施；(二) 支持符合条件的缔约方执行履约行动计划，落实对《议定书》的履约；

4. 敦促同时也是《卡塔赫纳议定书》缔约方的《公约》缔约方顾及自己在《卡塔赫纳生物安全议定书》下承担的义务、卡塔赫纳议定书 2020 年后执行计划和能力建设行动计划以及缔约方大会给全球环境基金的指导，在使用全球环境基金信托基金第八次增资期间的资金透明分配系统对其分配的资金时把生物安全项目包括在内；

⁵ CBD/CP/MOP/10/2。

⁶ CBD/CP/MOP/10/2, 附件 D 节。

5. 鼓励缔约方将《卡塔赫纳议定书》执行工作的需求和规定纳入国家生物多样性融资计划和本国对 2020 年后资源筹集战略的实施。
